

**GEMEINDE**

*Baustart Abt Pfanner-Haus  
Kanalarbeiten und Baustraße* 03

**GEMEINDE**

*Flüchtlingssituation  
„Vermittlung der Nachbarschaftshilfe“* 10

**SOZIALES**

*Projektstart „engagiert sein“  
Freiwilligenkoordination* 14

# s'Ahorn Blättle

GEMEINDE LANGEN BEI BREGENZ • AUSGABE 02|2016



## GEMEINDE

Bericht des Bürgermeisters	03
Bericht des Bürgermeisters	04
Spendenübergaben • Achtalweg • Modell Hirschen • Vorderwald Journal	05
Aus dem Bauamt • Ortskanal Hirschbergsau • Swimmingpools	06
Schulheim Mäder läuft • Musikfest Egg - Buszu- und Heimbringer	07
Fahrradwettbewerb Radius	08
Biotopexkursion „Witmoos“	09
Neue Flüchtlinge • Vermittlung der Nachbarschaftshilfe	10
Selbstbehauptung und Selbstverteidigung • Sommerferienprogramm entfällt	11

## BILDUNG

Volkshochschule Bregenz • Bücherei • Kindergarten	12
Talentschule Doren	13

## SOZIALES

Projekt „engagiert sein“ - Freiwilligenkoordination	14
Sozialsprenkel Vorderwald • Elternberatung	15
Frau Holle Babysittervermittlung • Mobiler Hilfsdienst	16
Familienpass • 360 Card / aha	17

## VEREINE

Fußballclub	18
Feuerwehr	19
Seniorenbund	20
Skiclub • Musikverein	21
Bildungswerk • Sanierung Stollen-Wirtatobel-Straße • Kinderbetreuung	22

## SONSTIGES

Wir gratulieren	23
Ärztliche Bereitschaftsdienste • Inserat	24
Inserate • Telefonverzeichnis	25
Inserate • ELKI-Turnen	26
Kinderzeltlager • Aus dem Archiv	27
Veranstaltungskalender	28



Gemeinde Langen bei Bregenz  
 Dorf 150, 6932 Langen bei Bregenz  
 Tel.: 05575 / 4415-0 • Fax: 05575 / 4415-4  
 gemeinde@langen.at • www.langen.at

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Josef Kirchmann  
 Schriftleitung: Bernd Natter  
 Layout und Gestaltung: Melanie Buhmann  
 Druck: Holzer Druck und Medien  
 Redaktionsannahmeschluss: Montag, 5. September 2016  
 Nächste Ausgabe erscheint: Freitag, 23. September 2016

# Liebe Langenerinnen und Langener!

## VORLEISTUNGEN FÜR DAS ABT PFANNER-HAUS

Nach doch sehr intensiven Vorbereitungsarbeiten in der Planung und Genehmigungsverfahren, konnten wir die ersten Bauarbeiten bei unserem Pflegeheim durchführen. So mussten in Vorfeld die Bewilligungen nach Wasserrecht (Regenwasserableitung inkl. Retention) und nach dem Forstgesetz (Fällung der Bäume) eingeholt werden. Nach deren Verhandlung am 12. Mai 2016 konnten wir die Genehmigung nach dem Baugesetz und der Heimbauverordnung einleiten. Die Verhandlung konnten wir am 16. Juni 2016 durchführen. Aufgrund der besonders guten Vorbereitung und den Vorgesprächen mit den Behörden durch Alt-Bürgermeister und Stiftungsobmann Hans Kogler, war die Bauverhandlung ein großer Erfolg. Besonders zu erwähnen ist an dieser Stelle auch die hervorragende und professionelle Verhandlungsführung durch Verhandlungsleiter Kurt Gräßl von der BH Bregenz.

Die ersten Bauarbeiten waren die Erstellung der Baustellen-Zufahrtsstraße und die Ausleitung der im Baufeld befindlichen Grund- und Quellwasser. Landesgeologe Dr. Walter Bauer hat bei der Wasserrechtsverhandlung das Aufsuchen der alten Quelle inkl. Ableitung gefordert. Aufgrund alter Luftbilder und den genauen Angaben der Anrainer (insbesondere von Alt-Bgm. Josef Schedler) konnten wir die Grund- und Quellwasser ziemlich schnell auf einer Tiefe von ca. 3,6 bis 3,8 m finden.

Die gefundenen Wassermengen übertrafen alle Erwartungen und es musste auf kurzem Wege eine leistungsfähige Ableitung erstellt werden. Die für den zukünftigen Parkplatz benötigte Oberflächenwasser-Ableitung wurde nach Rücksprache mit dem Ingenieurbüro gleich erstellt, diese den neuen Wassermengen angepasst und ebenso wurde die Verlegungstiefe von 2 m auf 4 m abgeändert. Diese Abänderung bedeutet in Zahlen nicht viel, jedoch in der Ausführung: Es ist eine Welt, ob auf 2 oder 4 m Tiefe gegraben werden muss. Hier kann ich nur nochmals meine Bewunderung den ausführenden Bauarbeitern aussprechen, welche sich unter der Führung des Bauhofs dieser enorm schwierigen Aufgabe gestellt haben.

Bei der Erstellung dieser Leitung ist unser Bauhof auf alte Schächte gestoßen, welche schon seit einiger Zeit gesucht wurden. Diese Schächte sind für die Entwässerung der alten Talsohle (vor der Aufschüttung im Jahr 1980) von großer Bedeutung.





Inzwischen konnten wir auch die Aushubarbeiten für den Parkplatz sowie den Schulsportplatz abschließen. Der Schulsportplatz wird erst im Jahr 2017 fertiggestellt und wird daher die nächsten Monate als Park- oder Abstellfläche verwendet.

Um den Abbruch des ehemaligen Schwesternhauses, sowie den Aushub für den Neubau ausführen zu können, mussten alle Versorgungsleitungen umgelegt werden. Das Hauptaugenmerk lag hier ganz klar bei der Heizleitungsumlegung, welche wegen der Warmwasseraufbereitung für das Pflegeheim keinen Tag ausfallen durfte. Ebenfalls wurden im Zuge dieser Arbeiten auch gleich der Abwasserkanal, die VKW-Leitung und die Telekom-Leitung umgelegt.

In den nächsten Wochen werden die erforderlichen Umbauarbeiten beim Eingang zum Pflegeheim vorgenommen. Ab Mitte Juli werden dann die Abbrucharbeiten und anschließend die Aushubarbeiten beginnen. Ich möchte mich schon jetzt bei allen Besuchern und Angehörigen für die eine oder andere Unannehmlichkeit oder Erschwernis im und um das Pflegeheim entschuldigen. Es ist mir aber ein besonders großes Bedürfnis, mich bei allen Bewohnern, Mitarbeitern und Anrainern für das entgegengebrachte Verständnis bis zum heutigen Tag und auch in den kommenden Jahren zu bedanken. Ich wäre aber auch froh, dass irgendwelche Anliegen, egal welcher Art, unverzüglich mit mir besprochen werden. Ich bin zutiefst überzeugt, wir finden gemeinsam eine Lösung.

Nach der intensiven Vorbereitungs- und Planungsphase, auf das Projekt „Um- und Zubau Pflegeheim“, können wir uns im Herbst wieder neuen Themen widmen.

**GASTHOF HIRSCHEN**

Ich möchte noch in diesem Jahr eine Bürgerbeteiligung für das Projekt „Belebung Gasthof Hirschen“ starten.

**RECHNUNGSABSCHLUSS 2015**

Der Rechnungsabschluss wurde in der GV-Sitzung am 2. Mai 2016 einstimmig beschlossen. Dieser schließt ausgeglichen mit Einnahmen und Ausgaben von € 3.398.058,11 ab.

Die größeren Ausgaben waren: Erstellung des räumlichen Entwicklungskonzeptes, Dorfkerneplanung, Kinderbetreuungseinrichtung, Grundankäufe Dorfkern, Personennahverkehr, Sozialfond und Spitalfond, Schulerhaltungsbeiträge, Friedhofbepflanzung, Investitionskostenbeitrag Abt Pfanner-Haus, Erweiterung Fernwärme Kirchdorf, etc.

Für den Haushaltsausgleich wurden Mittel in der Höhe von € 22.799,40 aus der Haushaltsausgleichsrücklage entnommen.

Ich wünsche euch nach diesem doch etwas verregneten Frühjahr einen sonnigen Sommer und unseren Kindern eine erholsame und schöne Ferienzeit.

## Spendenübergaben



Die Gemeindevertretung hat im Zuge des GV-Wandertages Lukas in Doren einen Besuch abgestattet. Dabei konnte der Bürgermeister, neben einem kleinen Präsent für Lukas und Julia, eine Spende vom Sozialkreis Langen in der Höhe von € 1.000,- übergeben. Zusätzlich übergab der Bürgermeister die Spenden des Neujahrsempfangs (Pfarr-Café) in der Höhe von € 376,30, welche der Bürgermeister auf € 500,- aufgestockt hat.

## Bregenzerachtalweg Doren-Kennelbach

Der Weg ist durch die Regenfälle der letzten Wochen (kleinere und größere Erdrutsche, umgefallene Bäume, abgerutschte Stützmauer) in einem schlechten Zustand. Werner Auinger nimmt im Auftrag der Gemeinde Langen Instandsetzungen vor. Mit Akkusäge, Schaufel und Pickel kämpft er um den Erhalt des Weges.

Die Bürgermeister der Anrainergemeinden bemühen sich im Verhandlungswege intensiv um den Erhalt des Wanderweges in Form eines „Alpinen Steiges“.



## Matura-Projekt Gasthof Hirschen

Derzeit ist das Modell, welches die Maturantinnen der HTL Rankweil im Zuge ihrer Projektarbeit erarbeitet haben, im Gemeindeamt-Foyer zur Einsichtnahme ausgestellt.



## Vorderwald Journal

Der Verlag Holzer Druck und Medien hat eine Erstausgabe des Vorderwald Journals veröffentlicht. Mit Reportagen und Portraits über Kultur, Genuss und Tourismus werden die neun Gemeinden des Vorderwaldes vorgestellt. Der Verlag will eine grenzüberschreitende Brücke bauen zwischen zwei Regionen, die sich sehr nahe sind und doch so unterschiedlich. **Dieses sehr interessante Journal liegt im Gemeindeamt zur freien Entnahme auf.**



## Aus dem Bauamt

### Bauansuchen April - Juni

- Christoph Ibele,  
Gschwend 62b  
Neubau Einfamilienwohnhaus
- Artur Spettel,  
Gschwend 70  
Zubau Wintergarten
- Adolf Netzer,  
Fischanger 161  
Swimmingpool
- Peter Steurer  
Reicharten 612b  
Geräteschuppen/Gartenlaube
- Andrea Gunz und Albert Raich  
Dorf 296  
Um- und Zubau Wohnhaus Nr. 51
- Lukas Haller,  
Ach 84,  
Umbau Legehennenstall
- Yvonne Joerihsen,  
Reicharten 447a,  
Zubau Wintergarten/Carport
- Adolf und Daniela Giselbrecht,  
Ach 81d,  
Geräteschuppen

## Ortskanal Hirschbergsau

Die Baumaßnahmen werden in den Sommerferien durchgeführt. Speziell der Abschnitt „Huberholz“ soll in dieser Zeit umgesetzt werden, um dem Schulbus möglichst lange ausweichen zu können. Die Asphaltierungsarbeiten sind in den Herbstferien geplant.

Gemeinde • Aus dem Bauamt • Ortskanal Hirschbergsau • Swimmingpools • Biohof „Ahornhof“

## Swimmingpools

Der Abzug eines pauschalen Ansatzes bei den **Kanalbenutzungsgebühren** ist immer wieder Thema. Besonders betreffen diese Abzüge die Befüllung der Pools. Um eine einheitliche Vorschreibung der Kanalbenutzungsgebühren zu erreichen, werden ab 1. Juli 2016 keine pauschalen Abzüge mehr anerkannt.

Größere Wassermengen, die nicht in den Kanal fließen und mindestens 10 % des Wasserverbrauches ausmachen, können bei vorheriger Meldung (Gemeinde oder Wassergenossenschaft) bei der Abrechnung berücksichtigt werden. Vorausgesetzt wird jedoch die Benutzung einer Wasseruhr.

Da selten größere Wassermengen anfallen, muss hierfür nicht eine separate Wasseruhr installiert werden. Es kann beim Obmann der Wassergenossenschaft Artur Spettel kostenlos eine Wasseruhr abgeholt werden, welche zum Beispiel für die Zeit der Befüllung des Pools an den Gartenschlauch angebracht wird.

Solltet ihr noch Fragen haben, könnt ihr euch gerne bei Sabrina Matt melden.

Tel. 05575 4415 -11, Email: [sabrina.matt@langen.at](mailto:sabrina.matt@langen.at)

## Biohof „Ahornhof“

**Alois und Angela Feßler** haben sich einen Traum verwirklicht und 2014 einen Biohof in Ahornach gegründet. Bei der diesjährigen Widderschau (Herdebuchaufnahme) konnten sie auf Anhieb den **1. Preis (Bock „Alfred“)** und den **2. Preis (Bock „Emil“)** bei den Jungwiddern abräumen. Herzlichen Glückwunsch!

Mittlerweile sind Angela und Alois stolze Besitzer von 16 Herdentieren und zahlreichen Lämmern.



# Schulheim Mäder läuft

Bewegte und bewegende Momente gab es Mitte Mai im Gemeindeamt, als Mitarbeitende, Läufer und Freunde des Schulheims Mäder ihre Botschaft und einen Dank an die Gemeinde für die Unterstützung überbrachten.

Über 60 Läuferinnen und Läufer legten 520 Kilometer zurück, überwandern 8.000 Höhenmeter und trotzten Schnee, Regen und Kälte, um auf ihrem außergewöhnlichen Weg allen Menschen im Land danke zu sagen, die die Arbeit im Schulheim Mäder unterstützen.

Mit ihrer besonderen Idee, alle 96 Vorarlberger Gemeinden zu durchlaufen, wollte das Schulheim Mäder für die besonderen Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen mit Körper- und Schwermehrfachbehinderungen sensibilisieren und aufzeigen, welche Höchstleistungen deren Eltern jeden Tag in der Betreuung und Pflege erbringen.



# Musikfest Egg - Busfahrpläne

**DONNERSTAG, 8. JULI BIS SONNTAG, 10. JULI 2016**  
**FESTINFOS: WWW.MVEGG.COM**

Die Gemeinde Langen wurde bei der Erstellung der Busfahrpläne nicht berücksichtigt. Auf Anregung des Bürgermeisters wurden die Fahrpläne nachträglich zugunsten der Gemeinde Langen geändert. (Die Flyer waren zu diesem Zeitpunkt jedoch bereits im Druck.) **Die Busse fahren bei Bedarf bis Langen.** Folgende Fahrpläne haben ihre Richtigkeit:

Am **Donnerstag, 7. Juli** ist ein **Heimbringer** eingerichtet:  
Linie 4: Egg-Müselbach-Lingenau-Langenegg-Krumbach-Doren-Sulzberg-Langen  
**Abfahrten beim Kreisverkehr:**  
**00:00 Uhr bzw. 01:30 Uhr**

Am **Sonntag, 10. Juli** ist ein **Heimbringer** eingerichtet:  
Linie 4: Egg-Müselbach-Lingenau-Langenegg-Krumbach-Doren-Sulzberg-Langen  
**Abfahrten beim Kreisverkehr:**  
**22:30 Uhr bzw. 00:00 Uhr**

Am **Freitag, 8. Juli und Samstag, 9. Juli** ist ein **Zu- und Heimbringer** eingerichtet:

Linie 4:  
Langen-Sulzberg-Doren-Langenegg-Lingenau-Egg

<b>Gemeindeamt Langen</b>	<b>18:53</b>	<b>19:53</b>
Gschwend	18:54	19:54
Fischanger	18:55	19:55
...		
Pfister Egg	19:43	20:43

**Rückfahrten ab Kreisverkehr:**  
**01:00 Uhr, 02:00 Uhr, 03:00 Uhr und 04:00 Uhr**

# Fahrradwettbewerb



## RADIUS-Statistik der Gemeinde Langen bei Bregenz 24 Teilnehmende, 6.786 gefahrene Kilometer

Eingespartes CO <sub>2</sub> :	672,97 kg CO <sub>2</sub> das entspricht 33,65 m <sup>2</sup> Waldfläche
Gespartes Geld:	1.994,95 €
Verbrannte kcal:	208.268,25 kcal

Allgemeinde Statistik (Vorarlberg):	Stand: 17.06.2016
Teilnehmer 2016:	11.952 Personen
Summe gefahrene Kilometer:	3.430.788 km

### KOSTENLOSE ONLINE-TOURENPLANER:

Mit der RADNAVI-APP wird Ihr Smartphone zum professionellen Navigationsgerät! Wie beim Auto-Navi wird mit Sprachausgabe, Richtungspfeil und Kartendarstellung vom Start zum Ziel geleitet. Durch eine Kooperation zwischen Land Vorarlberg und dem Navi-Anbieter kann das NAVI unter der Bezeichnung „BikeNatureGuide“ kostenlos heruntergeladen werden. Das Navi funktioniert unabhängig von einer Internetverbindung und findet deshalb auch grenzüberschreitend Wege in Liechtenstein, dem St. Galler Rheintal und rund um den ganzen Bodensee.

Mit dem ONLINE-ROUTENPLANER können Sie sich geeignete Radrouten von A nach B vorschlagen lassen. Je nach persönlicher Vorliebe können Sie zwischen schnellen oder eher gemütlichen Verbindungen sowie zwischen verschiedenen Belagsqualitäten wählen: <http://radplaner.vmobil.at>

### Auf der Gemeinde liegen folgende Karten zur freien Entnahme auf:

- Mountainbike-Karte Bregenzerwald inkl. 23 Top-Routen
- Radweg Bregenzerwald (Doren - Egg - Schoppertau)
- Radkarte Vorarlberg
- diverse Prospekte über Sehenswürdigkeiten und Freizeitangebote

# Biotopexkursion „Witmoos“



Bild links: Rundblättriger Sonnentau von Markus Staudinger  
Bild rechts: Geflecktes Fingerknabenkraut von Günter Stadler

Unter der fachkundigen Leitung von Rosemarie Zöhrer haben Sie die Möglichkeit am **Freitag, den 15. Juli 2016** dieses besondere Naturjuwel in der Gemeinde Langen bei Bregenz zu erkunden:

Die Exkursion führt in das Witmoos, das aufgrund seiner gut erhaltenen und kleinräumigen Verzahnung von Hoch- und Übergangsmooren Teil des europaweiten Natura 2000-Schutzgebietsnetzwerkes ist. Die größte Besonderheit dieses vielfältigen Moorkomplexes stellt das Spirkenhochmoor im Zentrum dar, das gewissermaßen dem „Urzustand“ der Langener Moore vor der Nutzung und Entwässerung entspricht. Lassen Sie sich vom sensiblen Lebensraum Moor faszinieren und lernen Sie die spezialisierten Bewohner wie Rundblättrigen Sonnentau, Moosbeere, Rosmarinheide und Scheidiges Wollgras kennen.

Für die Exkursion sind ca. 3 Stunden einzuplanen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und die Teilnahme ist kostenlos. Die Exkursion findet bei jeder Witterung statt.

Eingeladen sind alle, die die Vielfalt der Natur in Vorarlberg und unsere besonderen Naturschätze näher kennenlernen möchten.

Datum: **Freitag, 15. Juli 2016**  
Beginn: **17:00 Uhr**  
Ort: Gemeindesaal Treff•Punkt  
Mitzubringen: Gutes Schuhwerk  
Veranstalter: Gemeinde Langen und Abteilung Umwelt- und Klimaschutz im Amt der VlbG. Landesregierung



## Folder „Witmoos“

Für dieses Naturjuwel im Natura 2000-Gebiet wurde eigens ein Folder erstellt. Dieser enthält zahlreiche Infos zur Pflanzenvielfalt in dieser Moorlandschaft.

**Kostenlos erhältlich beim  
Gemeindeamt.**



Bild: Sumpf-Stendelwurz von Johanna Kronberger

Informationen zu weiteren Biotopexkursionen finden Sie unter:  
[www.vorarlberg.at/biotope](http://www.vorarlberg.at/biotope)

# Flüchtlingshaus in Hälin neu belegt



## DAS CARITAS-HAUS IN HÄLIN WURDE NEU BELEGT

In Hälin wurde eine Familie, welche ursprünglich in Deutschland Asyl beantragt hatte, nach Deutschland abgeschoben. Nun ist erneut eine Familie aus Afganistan eingezogen (Eltern mit vier Kindern, drei davon sind im Volksschulalter und eines ist ein Kleinkind.) Die Familie erzählt von unfassbaren Erlebnissen auf ihrem Weg von Griechenland über Mazedonien, Ungarn nach Österreich. Die Kinder sind davon noch ziemlich traumatisiert. Ein Danke gilt den Nachbarn, welche die Familien unterstützen und die notwendigsten Sachen organisieren.

## DEUTSCH-BEGLEITUNG

Den Flüchtlingen (Kinder und Erwachsene) wird von Freiwilligen in der Volksschule speziell Deutsch unterrichtet. Dies erleichtert ihnen den Start ungeheim. Die Flüchtlinge erwidern dies mit großer Dankbarkeit.

Wir sind nach wie vor auf der Suche nach weiteren Personen, die sich vorstellen können, den Flüchtlingen Deutsch zu lehren. Hierfür ist keine Ausbildung notwendig. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Für Informationen steht Ihnen Bernd Natter im Gemeindeamt, Tel.: 05575 4415-13 gerne zur Verfügung.

## „NACHBARSCHAFTSHILFE“ - INITIATIVE DER CARITAS ZUR BESCHÄFTIGUNG VON ASYL-SUCHENDEN

Die Flüchtlinge sind sehr gerne bereit Sie im Rahmen kleiner Tätigkeiten zu unterstützen!

- Die Somalier beispielsweise lieben körperliche Arbeit.
- Eine Frau aus Hälin würde Sie gerne im Haushalt unterstützen oder kleinere pflegerische Tätigkeiten übernehmen.
- Gartenarbeit (Hecke schneiden, Rasen mähen, Holzarbeiten)
- Eine Frau in Hälin kann nähen und würde Sie gerne unterstützen.

## Welche Aufgaben haben Sie zu erledigen?

Die Erst-Vermittlung erfolgt ausschließlich über die Caritas, Tel. 05522 200-1796

Das Gemeindeamt steht Ihnen bei Fragen auch gerne zur Verfügung.

# Selbstbehauptung und Selbstverteidigung

## Kurs für Kinder und Jugendliche

Die Kinder und Jugendlichen (ab 6 Jahre) lernen auf spielerische Art und Weise die Gefahren zu erkennen und entsprechend zu reagieren.

Sie lernen in Situationen, in denen sie auf sich alleine gestellt sind, richtig zu reagieren.

### Der Kurs verfolgt drei Ziele:

- Gefahrenbewusstsein wecken
- Fähigkeit zur Selbstbehauptung stärken
- Erste Schritte in der Selbstverteidigung aufzeigen

### Kursleiterin:

Sabrina Auer, Hohenweiler

### Termine:

KW 30: 25.07., 27.07., 29.07.

KW 31: 01.08., 03.08., 05.08.

jeweils von 14:00 bis 16:00 Uhr

im Mehrzwecksaal Treff•Punkt Langen

### Preis:

6 Einheiten à € 5,-

### Anmeldungen bis spätestens Freitag, 8. Juli 2016:

Gemeindeamt Langen, Tel. 05575 44 15 - 10 oder

Email: [gemeinde@langen.at](mailto:gemeinde@langen.at)

# Management Award

Im Rahmen der Braunviehzüchter-Jahreshauptversammlung wurden die Management-Award-Auszeichnungen verliehen.

Unter den Preisträgern sind auch drei Langener Betriebe:

- Waltraud und Martin Feßler, Rietern 16
- Thomas Natter, Rietern 20
- Andreas Sinnstein, Hub 100

Herzlichen Glückwunsch zu den hervorragenden Leistungen und weiterhin viel Erfolg.

## Sommerferienprogramm entfällt

Heuer wird kein Ferienprogramm angeboten. Das zusätzliche Angebot (Sommerbetreuung im Kindergarten und in der Kinderbetreuung, Selbstverteidigungskurs, etc.) erfordert keine zusätzlichen Aktivitäten. Eine Idee für eine Erneuerung des Sommerferienprogramms ist vorhanden und könnte nächstes Jahr zur Umsetzung gelangen.

## 3-Zimmer-Wohnung gesucht

Die Gemeinde sucht für eine Familie die nach Langen zurückkehren will und in Langen ein Haus errichten möchte, eine 3-Zimmer-Wohnung als Übergangslösung für zwei Jahre.

Gewünschter Einzugstermin:  
August 2016

Wir würden uns über Ihren Anruf sehr freuen!

Gemeindeamt Langen  
Tel.: 05575 4415-0

Volkshochschule  
Bregenz -  
Zweigstelle Doren



Aktuelle Kurse und Seminare finden Sie auf der Homepage:  
<http://vhs-bregenz.at/zweigstellen/doren>

## bücherei]Langen

### SOMMERLESEN 2016

Hol dir deinen Lesepass in der Bücherei und sammle Stempel für gelesene Bücher!  
Wenn der Pass voll ist, gibst du ihn in der Bücherei ab und nimmst an einer Verlosung teil.

Also: Lesepass holen, Stempel sammeln und gewinnen!

**Sommeröffnungszeiten**  
von 1. Juli bis 1. September 2016  
Dienstag: 18.00 bis 20.00 Uhr  
Sonntag: 10.00 bis 11.30 Uhr

Tel.: 0664 47 42 560  
(während den Öffnungszeiten)  
Homepage: [www.langen.bvoe.at](http://www.langen.bvoe.at)  
Email: [langen@bibliotheken.at](mailto:langen@bibliotheken.at)

Gemeinde • VHS Bregenz • Bücherei • Kindergarten

## Kindergarten

### WALDWOCHE

Anfang Juni genossen die Kindergärtler wieder die Waldwoche und trotzten abermals dem Regen. Es wurde wieder fleißig geklettert, Schnecken gesammelt, Lagergeschichten erzählt, gespielt, geplansch, gebastelt und vieles mehr...



# Talenteschule Doren

## BRONZEMEDAILLE

Die Mädchen erreichten bei den Leichtathletik Schul-Landesmeisterschaften den hervorragenden 3. Platz. Im Team dabei waren folgende Mädchen: **Naemi Seifart, Victoria Nachbaur, Laura Kaufmann und Anna-Lena Elbs.** Naemi Seifart war dabei mit 8,62 sec. auf 60 Meter die zweitschnellste Vorarlbergerin!

Auch das Team der Burschen zeigte gute Leistungen und platzierte sich auf Rang 6 von 11 Teams. Mit dabei waren: **Manuel Herbert, Christian Erath und Oliver Chau Pacheko.** Christian Erath erreichte dabei im Weitsprung mit 5,13 Metern den tollen 7. Platz unter 63 Schülern. Wir gratulieren allen herzlich!



## SL – FUSSBALL

Nachdem unser Team den Bregenzerwälder Schülerliga Meistertitel geholt hatte, spielten sie nun mit den 10 besten Mannschaften Vorarlbergs im Landesfinale. Nach zwei Niederlagen, einem Sieg und einem Unentschieden (gegen den späteren Finalteilnehmer Nenzing!) schafften sie den tollen 7. Platz. Herzliche Gratulation an **Lukas Heim und Nico Wild!**



## GESUNDE JAUSE

Viele fleißige Helferinnen unter **Elternvereinsobfrau Maria Ibele** zauberten ein tolles Buffet für unsere Schüler. Mit viel Liebe zum Detail wurden frisches Gemüse, Brot mit Aufstrichen und leckeres Obst dargeboten. Die Kinder ließen sich nicht lange bitten und verputzten Alles bis auf den letzten Krümel. Wir bedanken uns beim Elternverein für diese gesunde Jause!



## LICHT FÜR DIE WELT

Eine tolle Spendenaktion für „Licht für die Welt“ erbrachte ein unglaubliches Ergebnis von 620 gespendeten Euros. Nach der Vorbereitung im Bio-Unterricht und einem sehr interessanten Vortrag von Augenarzt Dr. Christian Seifert aus Bregenz war die Bereitschaft von Schülern und Lehrern zum Spenden sehr groß. Ein großes Dankeschön dafür! Neben der Bildung als Wissensvermittlung soll auch soziale Bildung, Herzensbildung einen Platz an unserer Schule haben.



## WIENFAHRT

Auch heuer besuchten unsere Viertklässler wieder die Bundeshauptstadt Wien. Die Schüler verbrachten eine Woche mit zahlreichen tollen Eindrücken und Erlebnissen. Ein absoluter Höhepunkt bildete der Besuch des Musicals „Ich war noch niemals in New York“ für den sich die Mädchen und Burschen ganz besonders in Schale warfen.



# Projekt „engagiert sein“ - Freiwilligenkoordination



## SICH FÜR ENGAGIERTE STARK MACHEN

Seit April sind Christiane Eberle und Marion Maier als Freiwilligenkoordinatorinnen im Vorderen Bregenzerwald tätig. Im Rahmen dieser Tätigkeit begleiten und unterstützen sie engagierte BürgerInnen und Organisationen bei deren Initiativen.

Organisiert durch das Projekt „engagiert sein“ der Regionalentwicklung Vorarlberg, sind sie unmittelbare Ansprechpartnerinnen für die Gemeinden Lingenau, Hittisau, Krumbach, Langen und Sulzberg. Mit „engagiert sein“ sollen bisher noch ungenutzte Möglichkeiten und Potenziale im Bereich des freiwilligen bürgerschaftlichen Engagements mobilisiert und vernetzt werden.

Ziel ist die Stärkung des Einzelnen und die Erhöhung des Gemeinwohls in der Region. Sie arbeiten eigenständig und unabhängig in den verschiedensten Bereichen.

Das freiwillige und ehrenamtliche Engagement bewegt sich auf sehr hohem Niveau. Beinahe die Hälfte aller VorarlbergerInnen engagieren sich freiwillig. Der Trend geht vermehrt in Richtung nicht-organisiertes, privates Engagement, diese neue Entwicklung erfordert Flexibilität. Das Projekt „engagiert sein“ soll sicherstellen, dass das starke freiwillige Engagement eine tragende Säule der Gesellschaft bleibt.

Die Freiwilligenkoordinatorinnen stehen in Kontakt mit der Gemeinde und freuen sich auf spannende Begegnungen, Ideen und Anregungen mit ehrenamtlich engagierten BürgerInnen.

Für ein Gespräch stehen sie gerne zur Verfügung!



Bild: Startworkshop „engagiert sein“

## DIE FREIWILLIGENKOORDINATORINNEN

**Marion Maier**, 51, verheiratet, zwei Kinder, Ausbildung zur Durckvorstufentechnikerin und Kulturvermittlerin. Führungen zur Frauengeschichte und zur historischen- und zeitgenössischen Holzbauarchitektur. Ehrenamtlich engagiert im Frauennetzwerk und im e5Team.



Marion Maier,  
Tel.: 0664 96 61 805

marion.maier@  
engagiert-sein.at

**Christiane Eberle**, 44, verheiratet, vier Kinder, Ausbildung zur Kindergartenpädagogin und Grafikerin. Selbstständige Tätigkeit mit dem Gestaltungsbüro FORMA - gestalten, formen, bilden. Ehrenamtlich und Gemeinwohl engagiert in den verschiedensten Bereichen seit über 20 Jahren, ausgebildete Freiwilligenkoordinatorin.



Christiane Eberle,  
Tel.: 0650 87 72 977

christiane.eberle@  
engagiert-sein.at

„Es ist für uns persönlich bereichernd unsere Talente und Fähigkeiten - ohne den Gedanken der Gewinnmaximierung in den Vordergrund stellen zu müssen - für das Gemeinwohl einzusetzen.“

# Sozialsprengel Vorderwald

Der Sozialsprengel wurde im Jahr 1979 durch die Gemeinden und Krankenpflegevereine des Vorderwaldes, mit dem Ziel, ein würdevolles Leben in der vertrauten Umgebung möglichst lange zu ermöglichen, gegründet. Erster Gründungsobmann war der damalige Bürgermeister von Langenegg, Alois Bechter.

In der Generalversammlung vom 13. April 2016 übergab der **langjährige Obmann Georg Moosbrugger sein Amt an den Obmann des Krankenpflegevereines Langenegg, Dr. Gebhard Bechter**. Zu diesem Anlass wies er auf die Ausweitung des Leistungsangebotes und personelle Entwicklung des Sozialsprengels in den letzten 10 Jahren hin. 90% der Ausgaben entfallen auf das Personal. Neben den Förderungen des Landes und den Klientenbeiträgen werden die anfallenden Kosten durch die Krankenpflegevereine (23%) und die Gemeinden (19%) getragen.

Durch das Case und Care Management sind die Gemeinden Langen und Sulzberg mit den ambulanten und stationären Anbietern des ganzen Vorderwaldes verbunden. Dadurch sind maßgeschneiderte Angebote und Versorgungen für betreuungsbedürftige Personen möglich.

Die Mitglieder des Sozialsprengels Vorderwald, die MitarbeiterInnen und die Geschäftsführerin Ingrid Oswald, bedankten sich beim scheidenden Obmann Georg für seine große Unterstützung und seinen Einsatz im Dienste der Klienten und des Personals und überreichten ihm als Dank einen Wander- und Einkehrgutschein.

Dem gewählten Obmann Dr. Gebhard Bechter wünschen wir viel Elan und Freude an der spannenden Aufgabe! Er führt damit die große Idee seines Vaters und Gründungsobmanns Alois Bechter weiter in eine herausfordernde Zukunft.



## Elternberatung

Frau Barbara Wagner, unsere Elternberaterin, hat am 1. Juni 2016 die Leitung der connexia Elternberatung übernommen. Barbara Wagner ist diplomierte Kinderkrankenschwester, seit 2013 als Elternberaterin und seit über 2,5 Jahren als stellvertretende Leiterin in der connexia Elternberatung tätig.

**Jeden 4. Dienstag im Monat von 14.00 - 15.00 Uhr  
im Gemeindeamt Langen (Fürsorgeamt im Untergeschoss).**



### KONTAKT

**Barbara Wagner, DKKS**

Tel.: 0650 48 78 759

barbara.wagner@connexia.at

## Frau Holle Babysittervermittlung

### LISA KIRCHMANN IST DIE NEUE FRAU HOLLE VERMITTLERIN FÜR LANGEN.

Sie ist die Nachfolgerin von Conny Wüstner. Der Familienverband und die Gemeinde Langen bedanken sich herzlich bei Conny für ihr vielfältiges und langjähriges Engagement: Organisieren von Babysitterkursen, vermitteln von Babysitting für Langener Familien, unterstützen der BabysitterInnen sowie das Bekanntmachen dieses wertvollen Dienstes in Langen.

Organisationstalent und Freude an der Arbeit mit Familien und Jugendlichen bringt Lisa Kirchmann mit. Die gebürtige Dornbirnerin ist der Liebe wegen nach Langen gekommen. Erst letztes Jahr hat sie Martin Kirchmann geheiratet und das renovierte Haus in Gschwend 145 bezogen.



**Kontakt und Info:**  
**Lisa Kirchmann**  
**Frau Holle Babysittervermittlung Langen**  
**Tel.: 0676 83 37 33 84**

## Mobiler Hilfsdienst

### 75+ UNABHÄNGIG LEBEN IM ALTER KOSTENLOSER HAUSBESUCH MIT BERATUNG ZU DEN THEMEN ÄLTERWERDEN UND GESUNDHEIT

Der Krankenpflegeverein Langen führt in Kooperation mit der Gemeinde Langen bereits das zweite Jahr die Aktion 75+ durch. Viele Menschen haben die Möglichkeit dieses kostenlosen Angebotes bereits in Anspruch genommen. Das Interesse und der Bedarf sind groß und wir freuen uns, dass wir dies auch heuer wieder anbieten können.

Bei einem Hausbesuch werden gemeinsam mögliche Gefährdungen für ältere Menschen, Hilfestellungen und Fragen zur Gesundheitsvorsorge und Gesundheitserhaltung besprochen.

Welche Unterstützungsangebote gibt es?  
Was für Pflegeartikel (z.B. Inkontinenzartikel, Rollator, Leibstuhl) stellt die Krankenkasse zur Verfügung?  
Wie und wo beantrage ich das Pflegegeld, die Mindestsicherung?  
Wie erstelle ich eine Patientenverfügung?  
Wie erhalte ich die Rufhilfe?  
Wer fährt mich zum Termin beim Arzt?

Fragen wie diese werden bei den Hausbesuchen im Rahmen von „75+ Unabhängig leben im Alter“ besprochen und die Teilnehmenden erhalten umfassende Informationen und Tipps.

Wenn Sie einen Hausbesuch wünschen, vereinbaren Sie direkt mit Barbara Senoner, Tel.: 0664 16 15 038, von der Hauskrankenpflege einen Beratungstermin oder melden sich bei der Gemeinde Langen, Tel.: 05575 44 15.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und beraten Sie gerne.

# Vorarlberger Familienpass



Die Familienpass-NEWS für den Sommer wurden bzw. werden dieser Tage versandt und wir hoffen, somit kommt auch der Sommer ins Land.

- Neue Partner ist die ÖBB mit der Vorteils card Family, die pro Familie, einmal kostenlos am Schalter erhältlich ist. Bitte Details dazu in den NEWS beachten.
- Auch die Boulderhalle in Bürs und die Poolbar in Feldkirch sind neu beim Familienpass dabei.
- Am 3. Juli findet der beliebte Bähnletag statt. Anmeldung dazu sind bis 24. Juni 2016 möglich.
- Am 10. Juli findet der Bädertag statt. Alle Kinder auf dem Familienpass baden in Vorarlbergs Freibäder an diesem Tag gratis.
- Reiseziel Museum: Heuer mit Outdoor-Angebot 3. Juli, 7. August und 4. September

Diese und viel mehr interessante und spannende Ideen für den Sommer finden Sie in den NEWS, anbei zur Ihrer Verfügung: [www.vorarlberg.at/pdf/fp\\_news\\_sommer2016.pdf](http://www.vorarlberg.at/pdf/fp_news_sommer2016.pdf)



Vorarlberger Familienpass  
Tel: 05574 511-24159  
[familienpass@familienpass-vorarlberg.at](mailto:familienpass@familienpass-vorarlberg.at)

## 360 Card / aha

### GÜNSTIG UNTERWEGS IM URLAUB

Im Urlaub die Reisekasse schonen – mit dem Internationalen Jugendherbergsausweis und der European Youth Card Austria (EYCA). Der Internationale Jugendherbergsausweis ist die Voraussetzung, um in einer der weltweit rund 4.000 Jugendherbergen preisgünstig zu übernachten. Bis 15 Jahre ist der Ausweis gratis. Ab 16 Jahren kostet er € 15,-. Für alle 360-InhaberInnen gibt es eine Ermäßigung von € 5,-. Weitere Infos unter [www.aha.or.at/jugendherberge](http://www.aha.or.at/jugendherberge). Durch die Vernetzung mit der EYCA hilft auch die 360 – Vorarlberger Jugendkarte beim europaweiten Sparen. Ermäßigungen gibt es in 38 Ländern für öffentliche Verkehrsmittel, Versicherungen, Sportveranstaltungen, Kleidung, in der Gastronomie u. v. m. Wenn du zwischen 14 und 20 Jahre alt bist, kannst du die 360 mit integrierter EYCA gratis im aha, im Gemeindeamt, in allen Hypo Bank Filialen im Land oder online unter [www.360card.at/card](http://www.360card.at/card) beantragen. Das gesamte 360/EYCA-Angebot ist unter [www.360card.at/eyca](http://www.360card.at/eyca) abrufbar.

### IN DEN SOMMER RADELN

Der Bodensee-Radweg zählt zu den beliebtesten Radwegen Europas. Für alle, die eine Radtour um den Bodensee planen, hat das aha nützliche Infos zusammengestellt. Der Info-Folder „Rund um den Bodensee“ wurde wieder überarbeitet und bietet allerlei Wissenswertes, wie Adressen von Jugendherbergen und Tourismusbüros am Bodensee, Infos zu Schiffen und Fähren, Internetadressen zu Tourenbeschreibungen, Sehenswürdigkeiten, Ausflugstipps u. v. m. Der Info-Folder ist kostenlos im aha in Dornbirn, Bregenz und Bludenz erhältlich oder kann unter [aha@aha.or.at](mailto:aha@aha.or.at) angefordert werden. Weitere Freizeit-Tipps bieten außerdem die Info-Folder „Freizeit-Tipps in Vorarlberg“ und „Tipps zum Ausfliegen – Deutschland, Schweiz, Liechtenstein“. Sie sind ebenfalls kostenlos im aha erhältlich.

# Fußballclub RW Langen



Bild v.l.: Bernhard Elbs, Pablo Chinchilla Vega, Manuel Gunz, Alfons Kirchmann

## 1. KAMPFMANNSCHAFT - KADERVERÄNDERUNGEN 2016/17

Pünktlich zum Saisonabschluss konnte ein neuer Spielertrainer verpflichtet werden. Es ist kein geringerer als **Pablo Chinchilla Vega**, ehemaliger Nationalspieler Costa Ricas. Der 37-jährige war zuletzt beim FC Koblach und beim FC Lochau als Spielertrainer tätig. Weitere Neuzugänge: **Benjamin Prock**, kehrt nach einem Jahr bei seinem Heimatverein Hohenems zurück nach Langen. **Kevin Elbs**, stößt aus der U16 des FNZ Rottachals zum Kader.



Bild: Team „Baggerfront“ - Sieger des Kugelz-Turniers

## KUGELZ-SIEG AN BAGGERFRONT

An diesem Turnierwochenende hat es erstmals einen Doppelsieg (KUGELZ und Volleyball) für unsere Volleyballasse gegeben. Das Team „Baggerfront“ (Ramona Haller, Verena Spiegel, Simon Gmeiner, Marcel Natter und Daniel Spiegel) vom Volleyballclub setzte sich im Finale des KUGELZ-Turniers gegen die deutschen Freunde „Die Super-Habichts“ mit 2:0 durch. Besonders zu erwähnen ist, dass das Team „Baggerfront“ mit zwei Ladies angetreten ist! Glückwunsch!



Team „Papa Schlumpf und seine Schlumpfinen“ holten sich den Volleyballturniersieg

## „TRIPLE FÜR DIE SCHLÜMPFE“

Am Samstag setzte sich das stärkste Team der letzten Jahre durch. „Papa Schlumpf und seine Schlumpfinen“ (Angelina Kennerknecht, Ramona Haller, Verena Spiegel und Daniel Spiegel) triumphierten bereits zum dritten Mal in Folge beim Volleyballturnier! Herzlichen Glückwunsch! Platz 2 belegte das Überraschungsteam der „Bürgerschützen“ (Fabienne Ruech, Tatjana Ruech, Christian Winder und Benjamin Waskan).



### SAISONABSCHLUSS

Die erste Mannschaft belegt in der Schlusstabelle der 1. Landesklasse den 6. Rang mit 40 Punkten. Im letzten Spiel, dem großen „Derby“ gegen den FC Sulzberg, ist das große Ziel, Sulzberg in der Liga zu halten, leider verpasst worden. In einem mitreißenden Derby konnte der FC Sulzberg den Aufstieg fixieren und gewann mit 2:1. Erstmals hätten Langen, Doren und Sulzberg in einer Liga gespielt ...

Danken möchten wir **Richard Seiwald** und **Kevin Tschofen** für ihren Einsatz in unserem Verein. Diese beiden werden ihre Karrieren beenden. **Fadil Mehidic** wird uns verlassen und wechselt zum FC Hatlerdorf.

Das **Future Team** belegte den 2. Tabellenplatz. Im letzten Spiel wurde leider der Meistertitel hauchdünn verpasst.



### TERMINE

04. Juli - Trainingsbeginn

08. Juli - Wäldercup-1. Runde  
19:00 Uhr: RWL - FC Langenegg

13. August - Meisterschaftsstart

Bilder, Berichte, Statistiken:  
[www.rwlangen.at](http://www.rwlangen.at)

# Feuerwehr

## Maibaumfest 2016

Wir sagen DANKE an alle engagierten Helfer!

Gemeinsam an einem Strang ziehen ...



Danke an die Baumersteigerer und Gönner ...



Danke an alle Besucher, für ein tolles und gemütliches Beisammensein!



Wir sehen uns beim Maibaumfest 2017!  
Euer Maibaumteam

---

## Die nächsten Termine:

### **GENUSSWANDERUNG DONNERSTAG, 14. JULI**

Unter dem Motto „Wo die Alpenrosen blühen“ wollen wir vom Salober zum Körbersee wandern und dabei die wunderschöne Landschaft genießen.

### **GRILLNACHMITTAG DONNERSTAG, 4. AUGUST**

Die Wanderfreunde finden sich bereits um 14:00 Uhr beim Treffpunkt zu einer 1 ½ stündigen, gemütlichen Wanderung in Langen ein. Ab 16:00 Uhr steigt dann das Grillfest beim GH Adler zu dem natürlich alle Mitglieder unserer Seniorengruppe freundlichst eingeladen sind.

### **WANDERUNG DONNERSTAG, 11. AUGUST**

Wir werden die abgesagte Maiwanderung nachholen. Wir fahren mit Linie 25 um 13:08 Uhr vom Gemeindeamt nach Sulzberg und gehen dann via Panoramaweg über das Wildrosenmoos nach Schnellers und auf anderem Weg wieder nach Sulzberg zurück. Gehzeit ca. 2 Stunden.

### **GENUSSWANDERUNG DONNERSTAG, 8. SEPTEMBER**

Das „Wann und Wohin“ dieser Wanderungen werden wir rechtzeitig im Gemeindeblatt der Vorwoche bekannt geben.

Anmeldung:  
Reinelde, Tel. 0664 32 49 053  
Walter, Tel. 0699 17 31 75 22

---

# Seniorenbund

## Bericht zum Ausflug ins Tiroler Lechtal

Anfang Juni erlebten wir einen schönen und informativen Tagesausflug ins Tiroler Lechtal. Schon im Ort Holzgau wurden wir mit den schwierigen Lebensbedingungen der Bevölkerung im 18. und 19. Jahrhundert vertraut gemacht. Viele wanderten damals aus, manche kehrten wieder zurück und betätigten sich als Händler oder gar als Geldverleiher, vor allem auch im Bregenzerwald.

Anschließend besuchten wir das größte Almdorf Tirols. Die am Ende eines Seitentales auf 1302 m Seehöhe gelegene Faller-scheinalm, mit ihren 42 Hütten, wird von einem grandiosen Gebirgspanorama umgeben. Zünftige, bodenständige Musik gespickt mit urigen Witzen tröstete uns in der gemütlichen Faller-schein-Stoba ob dem nassen Wetter. Wer sich trotzdem ins Freie wagte, konnte von der nahen Wildbeobachtungsstelle aus ein Rudel kapitaler Hirsche betrachten.

Abgeschlossen wurde der stimmungsvolle Tagesausflug mit einem Einkehrschwung in Schoppernau.

Herzlichen Dank gebührt Josef für die Organisation und die Reiseleitung.

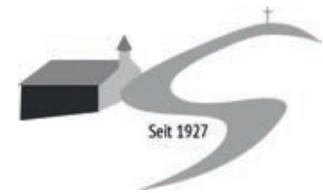


## Herbstausflug in die Steiermark

Am Montag, dem 12. September 2016 beginnt unser 5-tägiger Herbstausflug in die Steiermark. Alle Teilnehmer erhalten Anfang August noch die entsprechenden Reiseunterlagen zugeschickt.

Blibend gsund und machend mit!  
d´Seniorenbündlar

---



# Skiclub Hirschberg Langen

## Gipfelmesse auf dem Hirschberg

Die traditionelle Messe auf dem Hirschberg findet am **Sonntag, dem 28. August 2016 um 11:15 Uhr** statt. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt.

Bei ausgesprochen schlechtem Wetter findet die Gipfelmesse am Sonntag, dem 4. September 2016 statt.

Auf einen schönen Sonntag mit Euch freut sich der Skiclub.

Weitere Details findest du auf der Homepage [www.skiclub-langen.at](http://www.skiclub-langen.at).



## Musikverein



Liebe Langener Dorfbevölkerung!  
Liebe Freunde des Musikvereins!

Langsam hält auch beim Musikverein der Sommer Einzug. Nach einigen Veranstaltungen innerhalb und außerhalb von Langen, findet das musikalische Frühjahr mit dem Marschwettbewerb in Riezlern und dem Festumzug in Wolfurt seinen Höhepunkt und Ausklang. Wir dürfen uns bei den vielen Besuchern beim Tag der Blasmusik herzlich bedanken und möchten alle diejenigen, die am Erlernen eines Musikinstrumentes interessiert sind, auf folgendes hinweisen:

- **Musikschulanmeldung Bregenzerwald spätestens Donnerstag, 30. Juni 2016**
- Fragen zu Musikschule, Musikverein, Instrumente, Jugendkapelle stellen Sie bitte an Tatjana Ruech, Tel. 0664 99 56 118 oder Cornelius Fink, Tel. 0664 49 85 394

Wir freuen uns über zahlreiche Neuanmeldungen und über Musikantennachwuchs.



### Termine:

Sonntag, 03. Juli 2016 um 13:30 Uhr

Umzug Musikfest Wolfurt

Sonntag, 28. August 2016 um 11:15 Uhr

Gipfelmesse am Hirschberg

# Bildungswerk

Bildungswerk  
Langen



## Sprachcafé Langen

Wenn Englisch etwas vernachlässigt wurde, wenn man es wieder einmal üben und auffrischen möchte, sich auf Englisch unterhalten zu können, dann wäre dies die Möglichkeit für dich!  
Give it a try!!!!

**Einmal monatlich, am zweiten Freitag, jeweils von 18:30 bis 20:00 Uhr, im Gasthaus Adler.**

Die nächsten Termine:

Freitag, 08. Juli 2016

Freitag, 12. August 2016

Freitag, 09. September 2016

usw.

Would be nice to see you there!!!

Bei Fragen bitte melden:

Christine Wimmer, Tel.: 0664 86 40 008

---

## Sanierung Stollen-Wirtatobelstraße

Nach langem hin und her über die Möglichkeiten der Sanierung der Gemeindestraße Stollen-Wirtatobel wurde nun endgültig eine Lösung gefunden.

**Die Straße wird mit Betonstreifen saniert!**

Bei der Stollenkapelle wurde hierfür bereits ein Musterstreifen betoniert und dabei wurden verschiedene Varianten an Füllungen (Schroppen / Kies / Humus) ausprobiert. Die Arbeiten werden im Frühjahr 2017 umgesetzt.



---

## Kinderbetreuung - Umbau

Aufgrund der Kinderzahlen in der Kinderbetreuung ist es notwendig, einen zusätzlichen Gruppenraum einzurichten. Hierfür werden die Garagen (Ecke Pfarrhof/Altersheim) abgesenkt und ausgebaut. Die statischen Voraussetzungen sind gegeben. Die Bauarbeiten sollten Anfang Juli beginnen können. Vorab sind noch weitere Sachverständigen-Gutachten (Brandschutz) einzuholen.

Diese provisorische Variante ist kostengünstiger als ein Container-Zubau. Die Gemeinde hält Ausschau nach einer optimalen Räumlichkeit für die künftige Kinderbetreuung, welche regionale Funktionen übernehmen soll.

# Wir gratulieren

## Eheschließungen



**Wober-Madlener Nicole und Rene**  
geheiratet am 05.05.2016  
Gschwend 153



**Nigsch Stephanie und Klaus**  
geheiratet am 13.05.2016  
Gesern 35a

## Jubilare

13. Juli 2016  
Armin Rädler, Stehlen 164  
74. Geburtstag

27. Juli 2016  
Liselotte Angerer, Dorf 6  
80. Geburtstag

04. August 2016  
Hildegard Sutter, Fischanger 61/1  
70. Geburtstag

06. August 2016  
Johanna Konzett, Birkenberg 59  
81. Geburtstag

## Jubilare

06. August 2016  
Johanna Mäser, Dorf 6  
90. Geburtstag

07. August 2016  
Irmgard Boch, Geserberg 48  
82. Geburtstag

12. August 2016  
Erna Gobber, Dorf 6  
95. Geburtstag

16. August 2016  
Ing. Julius Egger, Gschwend 77  
80. Geburtstag

21. August 2016  
Ursula Heim, Hälin 210  
70. Geburtstag

27. August 2016  
Kolumban Moosbrugger,  
Fischanger 156  
80. Geburtstag

01. September 2016  
Karl Konrad, Hälin 167/2  
71. Geburtstag

05. September 2016  
Erwin Moosbrugger, Dorf 280  
72. Geburtstag

07. September 2016  
Marlena Pröll, Dorf 6  
76. Geburtstag

26. September 2016  
Rosa Maria Obermüller,  
Hirschbergsau 109  
73. Geburtstag

28. September 2016  
Frieda Platter, Dorf 6  
97. Geburtstag

## Geburten



**David Baldauf**  
geboren am 23.03.2016  
Eltern: Julia und Thomas Baldauf  
Ach 81/3

**Ferdinand Rassi**  
geboren am 10.04.2016  
Eltern: Elisabeth und Marco Rassi  
Dorf 291b

**Kilian Wunder**  
geboren am 18.04.2016  
Eltern: Sandra Wunder und  
Nicolai Elbs  
Gschwend 64/1

**Marco Rädler**  
geboren am 03.05.2016  
Eltern: Rebecca Rädler und  
Christian Wilhelm  
Gschwend 179b

Wir freuen uns über alle  
Neugeborenen und  
gratulieren den Eltern  
herzlich zur Geburt  
ihres Kindes!

# Ärztliche Bereitschaftsdienste

BEGINN	ENDE	ARZT	KONTAKT
02.07.2016   07:00 Uhr	03.07.2016   07:00 Uhr	Dr. Heribert Lechner, Sulzberg	0 55 16 / 20 31
09.07.2016   07:00 Uhr	10.07.2016   07:00 Uhr	Dr. Christian Helbok, Krumbach	0 55 13 / 81 20
16.07.2016   07:00 Uhr	17.07.2016   07:00 Uhr	Dr. Klaus Grimm, Lingenau	0 55 13 / 41 02 0
23.07.2016   07:00 Uhr	24.07.2016   07:00 Uhr	Dr. Stefan Bilgeri, Hittisau	0 55 13 / 30 00 1
30.07.2016   07:00 Uhr	31.07.2016   07:00 Uhr	Dr. Heribert Lechner, Sulzberg	0 55 16 / 20 31
06.08.2016   07:00 Uhr	07.08.2016   07:00 Uhr	Dr. Stefan Bilgeri, Hittisau	0 55 13 / 30 00 1
13.08.2016   07:00 Uhr	14.08.2016   18:00 Uhr	Dr. Gerhard Isenberg, Langen	0 55 75 / 46 60
14.08.2016   18:00 Uhr	16.08.2016   07:00 Uhr	Dr. Klaus Grimm, Lingenau	0 55 13 / 41 02 0
20.08.2016   07:00 Uhr	21.08.2016   07:00 Uhr	Dr. Christian Helbok, Krumbach	0 55 13 / 81 20
27.08.2016   07:00 Uhr	28.08.2016   07:00 Uhr	Dr. Stefan Bilgeri, Hittisau	0 55 13 / 30 00 1
03.09.2016   07:00 Uhr	04.09.2016   07:00 Uhr	Dr. Gerhard Isenberg, Langen	0 55 75 / 46 60
10.09.2016   07:00 Uhr	11.09.2016   07:00 Uhr	Dr. Heribert Lechner, Sulzberg	0 55 16 / 20 31
17.09.2016   07:00 Uhr	18.09.2016   07:00 Uhr	Dr. Stefan Bilgeri, Hittisau	0 55 13 / 30 00 1
24.09.2016   07:00 Uhr	25.09.2016   07:00 Uhr	Dr. Christian Helbok, Krumbach	0 55 13 / 81 20
01.10.2016   07:00 Uhr	02.10.2016   07:00 Uhr	Dr. Klaus Grimm, Lingenau	0 55 13 / 41 02 0

Ordinationszeiten: Jeweils von 10:00 bis 11:00 Uhr und 17:00 bis 18:00 Uhr

## Leichtfüßig

Unsere Fitnessbetreuerin Martina Bechter wird uns leider im September verlassen und ab Oktober eine Ausbildung als Masseurin antreten. Für ihr Vorhaben wünschen wir ihr schon jetzt viel Erfolg!

Als Ersatz wird ab Herbst **Selina Tomasini aus Wolfurt** die Fitnessbetreuerlehre antreten.

Nach abgeschlossener Ausbildung in der Sportmittelschule Wolfurt und des Sportgymnasiums Dornbirn freut sie sich schon sehr auf die neue Aufgabe. Sie ist österreichische Staatsmeisterin im Einzel und in der Mannschaft im Kunst-

turnen. Wir sind uns sicher, dass sie sehr gut in unser Unternehmen passt und neue Impulse bringen kann.

Unsere Entscheidung einen zusätzlichen zweiten Fitnessbetreuerlehrling einzustellen, müssen wir für ein Jahr verschieben. Geplant ist, dass wir im kommenden Jahr eine motivierte, gesundheitsinteressierte Jugendliche aus unserer Gemeinde aufnehmen können.

Damit sollten wir unser Ziel, die Betreuung im Fitnessbereich zeitlich zu erweitern und zu optimieren, erreichen.

Weiters kann ich mit Freude mitteilen, dass wir eine zusätzliche Verstärkung bekommen haben.

**Anita Fink** – meine ehemalige Nachbarin aus Egg, jetzt wohnhaft in Riefensberg, wird unser Rücken- und Physiotherapie team ab sofort unterstützen. Neben vielen Fort- und Weiterbildungen hat sie im speziellen die 3-jährige Ausbildung „Orthopädische Medizin Cyriax“ mit Abschlussprüfung Wirbelsäule absolviert. Somit eine optimale Ergänzung für unser Rücken- und Physiostudio.

Seit wir unser neues Studio eröffnet haben, freue ich mich über die hohe Kompetenz und den sehr großen

Einsatz von **Katharina Hammerer**. Intensiv ist sie mitten in der Osteopathieausbildung.

Ich selbst habe die Chiropraktikausbildung abgeschlossen.

Geplant ist auch eine Kooperation mit dem Sport-Olympiazentrum in Dornbirn.

Die Weiterentwicklung unseres Unternehmens ist nur durch das Vertrauen unserer Patienten und Kunden aus unserer Gemeinde und Umgebung möglich. Dafür danken wir recht herzlich. Wir werden jedenfalls ambitioniert daran weiterarbeiten, dass Ihr „leichtfuessig“ durch das Leben gehen und eure Lebensqualität auf hohem Niveau bestehen bleiben kann.

Schauen Sie auf unserer neuen Homepage vorbei!  
[www.leichtfuessig.at](http://www.leichtfuessig.at)

Andreas Hammerer mit Team

## Telefonverzeichnis Langen

Im Verzeichnis mit den Telefonnummern und Informationen der Gemeinde Langen ergeben sich folgende Änderungen:

- Nussbaumer Ingeborg, Dorf 295  
neue Tel.: 0664/7994322
- Natter Josef, Rietern 346  
neue Tel.: 0664/75026599
- Meier Roland, Hub 91  
neue Tel.: 0664/4421510  
Die Festnetznummer bleibt bestehen!
- Meier-Radtke Monika, Hub 91  
neue Tel.: 0664/7984478  
Die Festnetznummer bleibt bestehen!
- Baldauf Martina, Ach 81  
neue Tel.: 066471351855

## Fundsache - Halskette



Diese Halskette wurde beim Schulsportplatz gefunden. Abzuholen ist sie beim Gemeindeamt.

## Postpartnershop

### „EINFACH G ´ SUND“

Hast du gewusst, dass unsere gemeine Brennessel, die an jedem Stück Wiesenrand wuchert, so eine überaus gute Wirkung auf unser Blut, unsere Verdauung und auch auf unsere Haut hat? Nebenbei wirkt sie auch sehr gut bei innerlichen und äußerlichen Anwendungen Blutzucker senkend, für stillende Mütter milchtreibend, wie auch bei rheumatischen Erkrankungen wie Arthritis, Gicht, Nierensteinen und Harngrieß!

Dazu hat die Brennessel auch Vitamin C, A und K, sowie Eisen, Phosphor Magnesium, Kalzium und Silizium und noch viele andere Stoffe, die sehr positiv auf unseren Organismus und auch unsere Knochen wirken.

Das alles kann dir aber auch unsere altbekannte Aloe Vera Pflanze geben, und die kannst du ja bei mir in trinkbarer Form sehr einfach erhalten. Allerdings, wenn es schon zu dauerhaften Problemen kommen sollte, dann bitte unbedingt den Arzt deines Vertrauens aufsuchen und abklären lassen. Manchmal braucht es eben gar nicht so viel, wenn es gepaart mit einer kleinen Umstellung Hand in Hand geht. Neugierig, was das Einfaches sein könnte? Komm einfach vorbei und lass dir noch mehr Informationen geben.

### WAS GIBT ES NEUES IM POSTPARTNERSHOP?

Neu in meinem Sortiment: Ländle Kräutermischung für „Delikatess klare Suppa“, für „Delikatess Salotsoße“ und für „Dunkle Delikatess Soße“ (ohne Geschmacksverstärker, Gluten- und Lactosefrei, ohne Konservierungsstoffe, ohne künstliche Farbstoffe, rein pflanzlich-vegan). Komm einfach mal kurz vorbei.

Nicht zu vergessen: Sehr gute Nudelprodukte vom Martinshof in Buch;

Euer Edwin Schwer

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 08.30 bis 12.00 Uhr

Mittwoch von 14.00 bis 17.00 Uhr

Freitag von 14.00 bis 16.30 Uhr

Jeden ersten Freitagnachmittag im Monat geschlossen!

## LEHRLING GESUCHT



warm um's Herz  
**STEURER**  
KACHELÖFEN - SCHWEDENÖFEN

### Bewirb dich jetzt als Ofenbauer und Verlegetechniker

Wenn du **jung, kreativ, handwerklich begabt und engagiert** bist und in einem kleinem Team arbeiten willst, dann bist du bei uns genau richtig!

Eine solide, abwechslungsreiche und kreative Ausbildung erwartet dich bei uns.

**Interessiert? - Dann setze Dich schnell mit Peter Steurer in Verbindung.**

T +43 5575 20144 oder +43 664 4226634  
steurer@ofenbauer.at

[www.ofenbauer.at](http://www.ofenbauer.at)

Als Ofenbauer erlernst Du kreative Unikate zu bauen und das Feuer zu beherrschen.  
Zusatzausbildung Verlegetechniker möglich.

Lehrlingsentschädigung:

1. LJ. € 532,-, 2. LJ. € 745,-, 3. LJ. € 906,-;

Gute schulische Leistung sowie überkollektivvertragliche Lehrlingsentschädigung kannst du durch gute Leistungen erwarten.

Ruf an oder schreib per Email Deine Bewerbung und mach einen Schnuppertermin aus.

## Kinderdorfsammlung

Es freut uns, dass es wieder gelungen ist, SammlerInnen in Langen zu finden, die sich für Kinder des Vorarlberger Kinderdorfes auf den Weg gemacht haben.

Danke auch an alle die ihre Türen und ihr Herz geöffnet haben. Das Vorarlberger Kinderdorf kann sich über eine beachtliche Spendensumme freuen und damit die betreuten Kinder und Jugendlichen auf ihrem oft nicht einfachen Weg begleiten ...

Ein Miteinander das Mut macht.

Barbara Immler,  
Organisation Haussammlung Kinderdorf

## ELKI-Turnen - neue Leiterin gesucht

Das Eltern-Kind-Turnen ist ein tolle Einrichtung die ursprünglich vom Familienverband gegründet wurden und nun seit eigenen Jahren von zwei Müttern gemeinsam angeleitet wurde.

Dabei können die Kleinkinder die ersten sozialen Kontakte knüpfen und Spaß an der Bewegung haben. Für die Eltern ein idealer Treffpunkt um sich ein wenig auszutauschen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn diese Turnstunde für die „Kleinsten“ im Treff•Punkt wieder zustande kommt.

Wenn du dir vorstellen kannst, diese Turnstunde zu leiten, dann melde dich bitte beim Gemeindeamt! Gertrud Feurle kann dir gerne weitere Informationen geben.

## Zu verkaufen

**Betondachsteine Modell Europa** der Firma Eternit, größere Menge, gebraucht, dunkelbraun und auf Paletten gelagert, gegen freiwillige Spende abzugeben.

Weitere Infos Tel.: 0650 81 05 821.

## Kinderzeltlager auf dem Birkenhof

Liebe Kinder!

Die Sommerferien nahten und auch heuer wollen wir wieder alle Kinder zwischen 6 und 14 Jahren herzlich zu unserem **Kinderzeltlager von Mittwoch, 27. Juli bis Samstag, 6. August auf dem Birkenhof** einladen!

Und es wird wieder sehr erlebnisreich und spannend ... Denn es erwartet Euch ein reich gefülltes, abwechslungsreiches Programm. Wir werden einige Ausflüge machen, ein interessantes Geländespiel im Wald machen, tolle Wanderungen unternehmen, schwimmen, basteln, singen, grillen, bei Lagerfeuer eine bewegende Kindergeschichte hören, uvm.

Wie immer wollen wir auch etwas fürs Leben mitnehmen und behandeln auch dieses Jahr in den Gemeinschaftsstunden ein Lagerthema aus der Bibel: Im Mittelpunkt steht die Geschichte des Hirtenjungen Davids, genannt ein Mann nach dem Herzen Gottes, der durch seinen Glauben an Gott viele Wunder erlebt und König über Israel wird.

Wir freuen uns über jedes Kind, das am Lager teilnehmen möchte. Für alle weiteren Informationen zum Ferienlager und für die Anmeldung bitte anrufen:

Ludwig Seifart, Tel. 0650 81 05 821 oder schriftlich per Email: ludwig.seifart@aon.at



## Aus dem Archiv

### FOLGE 7 - KRIEGSJAHR UND SCHICKSALSJAHR 1916 FÜR DIE MONARCHIE UND DIE GEMEINDE



Bild: Kaiser Franz Josef

Am 21. November 1916 verstarb Kaiser Franz Josef I. Er war 86 Jahre alt und regierte 68 Jahre. Der Weltkrieg war für ihn der zweite Krieg als Kaiser. Es folgte im Erzherzog Karl als Kaiser und König des österreichischen und ungarischen Volkes.

Gerade er hat sofort erkannt, dass dieser Krieg nie zu gewinnen war. Am 12. Dezember 1916 stellte er ein Friedensangebot an die Feindesmächte. Das Angebot wurde von allen abgelehnt und der Krieg geht bis zum bitteren Ende weiter.

Im Herbst 1916 war die Regierung auf Kriegsmaterialbeschaffung aus, da die Rohstoffe zu Ende gingen.

Als Rohstoff für das Kriegsmaterial werden die Kirchenglocken eingeschmolzen.

Bei uns war es die große Glocke mit 2580 kg, diese wurde vom Evangelisten Johannes eingeweiht. Gebaut wurde die Glocke im Jahre 1884 und wog 930 kg mehr als die heutige große Kirchenglocke.

Die Marienglocke mussten wir 1917 abgeben.

Des Weiteren wurden alle Knaben aus den Jahrgängen von 1865 bis 1900 einberufen. Gesamt waren es von Langen 157 Mann und viele Pferde, die in den Krieg einberufen wurden. Umgerechnet waren es 25 % der Bevölkerung aus Langen.

Die Kirchenglocke transportierte Fuhrmann Österle aus Rietern mit seinem Pferdefuhrwerk nach Bregenz.

Aus dem privaten Archiv von Helmut Feurle, Rietern.

# Veranstaltungskalender

TAG	DATUM	UHRZEIT	VERANSTALTUNG, ORT
Donnerstag	30.06.2016		Anmeldeschluss Musikschule Bregenzerwald
Donnerstag	30.06.2016	19:00 Uhr	Elternabend für den Selbstverteidigungskurs
Freitag	01.07.2016	11:30 Uhr	Gemeinsamer Mittagstisch im Gasthaus Adler
Freitag	01.07.2016	15:00 Uhr	Sperrmüll- und Problemstoffsammlung im Wertstoffhof
Sonntag	03.07.2016		Vorarlberger Bähnletag (Familienpass) bzw. Reiseziel Museum
Montag	04.07.2016	20:15 Uhr	Gemeindevertretungssitzung im Gemeindehaus
Freitag	08.07.2016	18:30 Uhr	Sprachcafé im Gasthaus Adler
Sonntag	10.07.2016		Vorarlberger Bädertag (Familienpass)
Dienstag	12.07.2016	14:00 Uhr	Jubilare-Treffen im Altersheim
Donnerstag	14.07.2016		Genusswanderung der Senioren
Freitag	15.07.2016	17:00 Uhr	Biotopexkursion „Witmoos und Spirkenhochmoor“
Montag	25.07.2016	14:00 Uhr	Beginn des Selbstverteidigungskurses
Dienstag	26.07.2016	14:00 Uhr	Eltern-Kind-Beratung / Fürsorge im Gemeindehaus
Donnerstag	04.08.2016	16:00 Uhr	Grillnachmittag der Senioren im GH Adler
Freitag	05.08.2016	11:30 Uhr	Gemeinsamer Mittagstisch im Gasthof Stollen
Freitag	05.08.2016	15:00 Uhr	Sperrmüll- und Problemstoffsammlung im Wertstoffhof
Donnerstag	11.08.2016	13:08 Uhr	Wanderung der Senioren
Freitag	12.08.2016	18:30 Uhr	Sprachcafé im Gasthaus Adler
Dienstag	23.08.2016	14:00 Uhr	Eltern-Kind-Beratung / Fürsorge im Gemeindehaus
Sonntag	28.08.2016	11:15 Uhr	Gipfelmesse auf dem Hirschberg
Freitag	02.09.2016	15:00 Uhr	Sperrmüll- und Problemstoffsammlung im Wertstoffhof
Sonntag	04.09.2016	11:15 Uhr	Gipfelmesse auf dem Hirschberg (Ausweichtermin)
Donnerstag	08.09.2016		Genusswanderung der Senioren
Freitag	09.09.2016	18:30 Uhr	Sprachcafé im Gasthaus Adler
Samstag	10.09.2016	12:00 Uhr	Seniorenausfahrt (Krankenpflegeverein und Gemeinde)
Sonntag	11.09.2016	11:00 Uhr	„Fest der Begegnung“ im Garten vom Gasthof Hirschen
Montag	12.09.2016		Schulbeginn
Montag	12.09.2016		Herbstausflug der Senioren in die Steiermark
Freitag	16.09.2016	11:30 Uhr	Gemeinsamer Mittagstisch im Gasthaus Adler
Samstag	17.09.2016		Herbstfestle im Abt Pfanner-Haus
Dienstag	27.09.2016	14:00 Uhr	Eltern-Kind-Beratung / Fürsorge im Gemeindehaus
Samstag	01.10.2016	07:30 Uhr	Stollen-Wallfahrt (Arbeitskreis Ehe & Familie)